

特伦奇词  
Stewart A Trench  
胡洁明译

# 10 圣婴安睡歌

选自杰弗特《圣歌集》  
From the "Collection de Choeurs"  
of F.A.Gevaert

Andantino

*pp*

1. 在 贫 困 简 陋 破 马 棚, 安 睡, 谦 卑 小 圣

安 睡, ———

安 睡, ———

睡,

Andantino

*pp*

婴; 可 爱 小 天 使, 光 明 众 天 军, 翱 翔 天 空 同 声 赞 美

安 睡, ——— 天 使 天 军,

安 睡, ——— 天 使 天 军,

安 睡, ——— 天 使 天 军,

慈 爱 睡! 2. 玫瑰和百合

安 睡, 安 睡, 万 王 之 王, 睡!

安 睡, 安 睡, 万 王 之 王, 睡!

安 睡, 安 睡, 安 睡!

*riten. poco* *a tempo* *pp* *riten. poco* *riten.* *riten. poco*

花 丛 中, 安 睡, 谦 卑 小 圣 婴; 可 爱 小 天 使, 光 明 众 天

安 睡, 安 睡, 天 使 天

安 睡, 安 睡, 天 使 天

睡, 安 睡, 天 使 天

*a tempo* *pp* *riten. poco* *pp* *pp*

*riten. poco*

军, 翱翔天空 同声赞美 慈 爱 神。

军, 安 睡, 安 睡, 万 王 之 王,

军, 安 睡, 安 睡, 万 王 之 王,

军, 安 睡, 安 睡, 安

*pp* *riten. poco*

*a tempo*

睡! 3. 牧 人 来 敬 拜 心 真 诚, 安 睡, 谦 卑 小 圣

睡! 安 睡,

睡! 安 睡,

睡! 睡,

*pp* *a tempo*

婴；可爱小天使，光明众天军，翱翔天空同声赞美  
 安睡，——天使天军，  
 安睡，——天使天军，  
 睡，——天使天军，

This system contains the first four staves of the musical score. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4.

慈爱神。——睡！  
 安睡，安睡，——万王之王，睡！  
 安睡，安睡，——万王之睡！  
 安睡，安睡，——安睡！

This system contains the next four staves of the musical score. It includes dynamic markings such as *pp* and *riten. poco*. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand.